

Sách bài tập 3

my **choice** matters

A project of Council for Intellectual Disability

Living Life
My Way

Điều gì sẽ mang đến cho tôi một cuộc sống tốt đẹp?

What will give me a good life?



Tiền trợ cấp có mang đến cho tôi cuộc sống tốt không?





Tên tôi

Nơi tôi ở

Số điện thoại của tôi



Quyển sách quý vị đang xem đây có những gợi ý về điều gì mang đến cho quý vị một cuộc sống tốt đẹp.



Quý vị có thể sử dụng quyển sách này

- Tự bản thân
- Với gia đình
- Với bạn bè
- Với một nhóm người



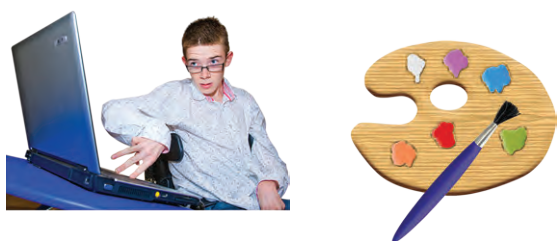
Có 3 quyển sách sẽ giúp quý vị nói lên điều gì sẽ mang đến cho quý vị một cuộc sống tốt đẹp.

Những quyển sách này có tên gọi là

- Tôi cần những gì và giấc mơ của tôi là gì?
- Tôi làm gì
Tôi quen biết ai
Tôi hy vọng điều gì
- Tiền trợ cấp có thể mang đến cho tôi cuộc sống tốt đẹp không?



Quyển sách này sẽ giúp quý vị suy nghĩ về những gì có thể mang đến cho quý vị cuộc sống tốt.



Quyển sách này sẽ nói về

- những thay đổi về tiền trợ cấp
- cách quý vị sử dụng tiền trợ cấp
- bằng cách nào tiền trợ cấp có thể giúp quý vị đạt được cuộc sống tốt.



Việc này sẽ giúp quý vị lập kế hoạch cho cuộc sống tốt!

Những thay đổi về tiền trợ cấp



Quý vị có cần tiền trợ cấp để có một cuộc sống tốt không?



Hiện tại quý vị có thể đã có tiền trợ cấp để hỗ trợ làm nhiều việc.

Như việc chuẩn bị sẵn sàng vào buổi sáng.

Hoặc đi ra ngoài tham gia vào cộng đồng.



Cách thức quý vị nhận tiền trợ cấp đang thay đổi.

Quý vị sẽ nhận tiền trợ cấp từ Cơ quan bảo hiểm người khuyết tật toàn quốc.

Cơ quan này gọi là NDIS.



Family & Community Services



Không phải từ chính quyền tiểu bang như quý vị đã từng nhận.



NDIS là cách thức hỗ trợ mới.

Một số người hiện tại đã nhận tiền từ NDIS.



Tất cả những người khuyết tật sẽ nhận được tài trợ từ chương trình NDIS vào tháng 7 năm 2018.



Tiền trợ cấp từ đâu có không thành vấn đề.



Vấn đề là quý vị sử dụng tiền trợ cấp đó như thế nào.



Giờ đây quý vị sẽ nhận tiền trợ cấp chỉ cho chính quý vị.

Không phải cho một nhóm người.



Quý vị có thể nói lên điều gì quý vị muốn làm.

Sau đó hãy suy nghĩ về tiền trợ cấp sẽ giúp quý vị đạt được gì.

Nhưng có một vài điều lệ.

Tôi sử dụng tiền trợ cấp như thế nào?



Không phải tất cả những người khuyết tật đều nhận được tiền trợ cấp.



Tiền này chỉ dành cho những người cần được hỗ trợ để làm công việc hàng ngày.

Quý vị có thể cần thiết bị.

Hoặc một người giúp đỡ.



Và quý vị không thể sử dụng tiền này để mua những thứ quý vị cần.

Như thức ăn.



Quý vị có thể sử dụng tiền trợ cấp để làm những gì quý vị muốn.

Quý vị có thể sử dụng tiền trợ cấp để làm những gì quý vị mơ ước.

Đây có thể là những gì quý vị không thể làm trước đây.

NDIS sẽ gọi những điều này là mục tiêu và nguyện vọng.



Quý vị có thể nhận được trang thiết bị.



Quý vị cũng có thể sử dụng tiền trợ cấp để tiếp tục cuộc sống tốt.

Hoặc làm cho cuộc sống quý vị tốt hơn.

Trang 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 và 18 chỉ ra 10 cách sử dụng tài trợ từ NDIS.

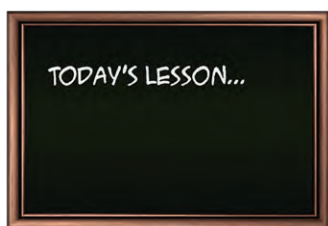
Những cách quý vị có thể sử dụng tiền trợ cấp để có cuộc sống tốt.



John đã sử dụng tiền trợ cấp để học cách đi xe lửa.

Đây là kỹ năng mới.

Hiện tại, anh có thể tự đi những nơi anh muốn đi.



Quý vị có muốn học những kỹ năng mới không?



Có



Không
chắc



Không

Đây là khoảng trống để viết hoặc vẽ những kỹ năng mới mà quý vị muốn có.





Zoe sử dụng tiền trợ cấp để giúp cô chuẩn bị vào buổi sáng.

Cô được giúp chọn quần áo để mặc.



Quý vị có cần được giúp để hoàn thành công việc không?

Như việc biết giờ giấc?

Hoặc giúp lựa chọn?



Có



Không
chắc



Không

Đây là khoảng trống để viết hoặc vẽ những gì quý vị cần giúp đỡ để thực hiện công việc.





Vlad sử dụng tiền trợ cấp để giúp anh nói lên những gì anh muốn khi đi ngân hàng.



Quý vị có cần được giúp đỡ khi nói cho người khác biết về những gì mình muốn không?

☐

Có

☐

Không
chắc

☐

Không

Đây là khoảng trống để viết hoặc vẽ những lần quý vị muốn được giúp đỡ để nói cho người khác biết những gì mình muốn.





Carl có một chiếc xe đẩy mới giúp anh ấy có thể đi đây đó dễ dàng hơn khi anh muốn.



Quý vị có cần hỗ trợ trong việc đi đây đó không?

Như đi đến những nơi quý vị muốn trong cộng đồng?

☐

Có

☐

Không
chắc

☐

Không

Đây là khoảng trống để viết hoặc vẽ những nơi quý vị cần giúp đỡ để đi lại.





Gina cần được giúp đỡ khi ăn mỗi ngày.



**Quý vị có cần giúp
đỡ khi chuẩn bị
hay không?
Như việc đánh răng?**



Có



Không
chắc



Không

Đây là khoảng trống để viết hay vẽ bất cứ sự hỗ trợ nào cần thiết để làm những việc như – tắm, mặc quần áo, đi vào nhà tắm hoặc ăn.



A large empty rectangular box with a black border, intended for writing or drawing.



Glen được giúp đỡ vì vậy anh có thể sống trong căn nhà của anh.

Anh được sự giúp đỡ khi đi mua sắm và nấu bữa ăn tối.



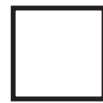
Quý vị có cần giúp đỡ để làm công việc nhà hay không?

Chẳng hạn như

- nấu ăn
- dọn dẹp



Có



Không
chắc



Không

Đây là khoảng trống để viết hay vẽ về sự hỗ trợ quý vị cần để làm công việc nhà.





Pam nhờ giúp đỡ khi cô cần gọi điện cho bạn của cô.

Và làm những việc khác với bạn bè.



**Quý vị có muốn
việc kết bạn tốt
hơn không?**

Và giữ những
người bạn quý
vị có?



Có



Không
chắc



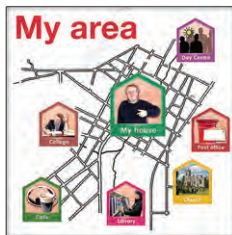
Không

Đây là khoảng trống để viết hay vẽ về bất cứ hỗ trợ quý vị muốn để kết bạn hay làm những gì khác với bạn bè?





Shiva nhờ giúp đỡ để đi đến câu lạc bộ cưỡi ngựa.



Quý vị làm những gì trong địa phương của mình?



Có



Không
chắc



Không

Đây là khoảng trống để viết hay vẽ về bất cứ những gì quý vị muốn làm ở địa phương.





Tom sắp đi học TAFE để học về cách làm việc trong cửa hàng.



Có những việc gì quý vị muốn học không?



Có



Không
chắc



Không

Đây là khoảng trống để vẽ hay viết về bất cứ những quý vị muốn học.





Kate làm thiện nguyện ở thư viện.

Cô muốn làm việc ở thư viện trong tương lai.



**Quý vị có muốn
có một công
việc không?**

**Hay làm việc
thiện nguyện?**

☐

Có

☐

Không
chắc

☐

Không

Đây là khoảng trống để viết hay vẽ về bất cứ công việc quý vị muốn làm.



Hãy nói lên bất cứ ý kiến của quý vị về cách thức quý vị có thể sử dụng tiền trợ cấp.

Quý vị có thể viết hay vẽ câu trả lời bên dưới.

A large white rectangular area for writing or drawing, framed by a blue header bar. The header bar contains a series of white icons: a person at a desk, a person's head, a couple, a crossed knife and fork, a person swimming, an airplane, and a person in a wheelchair. The main area is empty, intended for the respondent's answer.



Quý vị vừa đã viết ra rất nhiều ý kiến về những gì có thể làm cho cuộc sống của quý vị tốt đẹp.



Những gì quý vị mơ ước.

Và những gì quý vị cần.



Quý vị có thể sử dụng trợ cấp để làm những việc này.



Quý vị có thể nói những gì quý vị muốn làm.

Và sử dụng trợ cấp để làm những việc mang đến cho quý vị cuộc sống tốt đẹp.



Quyền sách này vừa nói về những thay đổi về tiền trợ cấp.

Quyền sách này đã yêu cầu quý vị suy nghĩ về cách thức quý vị có thể sử dụng tiền trợ cấp.



Quý vị có nhận thấy những gì mới về tiền trợ cấp không?

Có khoảng trống để quý vị nói lên điều quý vị suy nghĩ bên dưới đây.



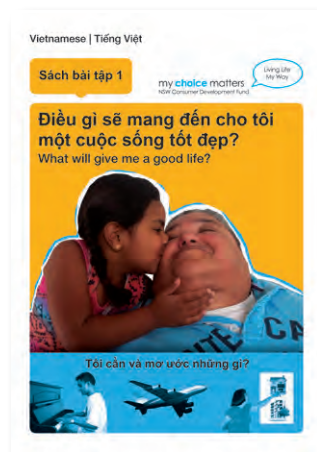
Hãy nói lên 2 điều quý vị đã hiểu từ tiền trợ cấp.

Viết hoặc vẽ câu trả lời của quý vị bên dưới.

1.

2.

Quý vị có muốn biết thêm không?



Quý vị có thể tham khảo sách số 1.

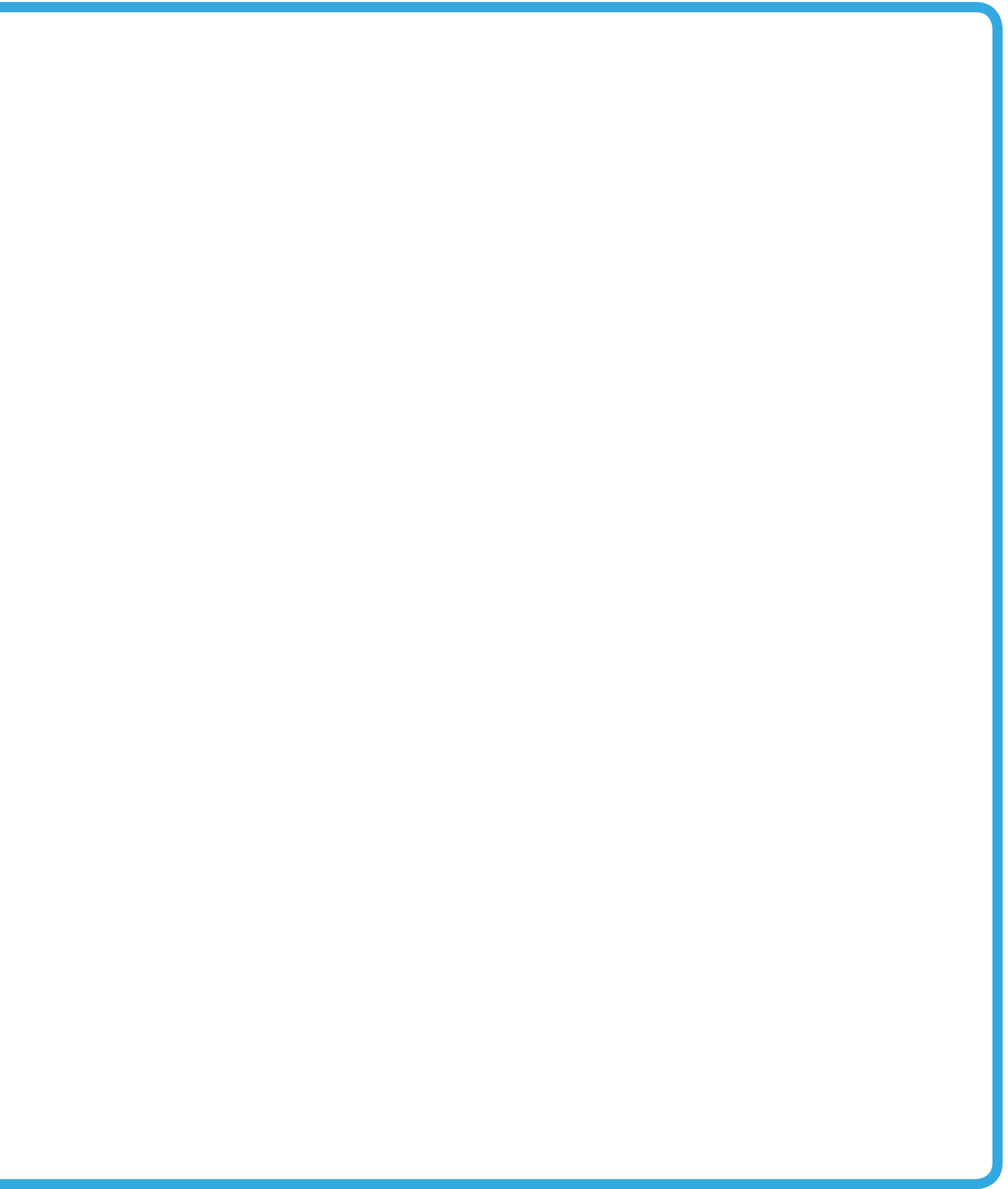


Quý vị có thể tham khảo sách số 2.

Khoảng trống để viết suy nghĩ

Đây là khoảng trống để viết hoặc vẽ bất cứ những gì về tiền trợ cấp





Những cách quý vị có thể liên lạc với chúng tôi



Council for Intellectual Disability

Level 2, 418A Elizabeth Street, Surry Hills, NSW 2010



www.cid.org.au



info@cid.org.au



1800 424 065



facebook.com/NSWCID



twitter.com/CIDvoice



Council for
Intellectual Disability



Dựa trên sách bài tập soạn bởi Barbel Winter,
Giám Đốc điều hành của **Futures Upfront**.

